

## Vienošanās Nr.1

par grozījumiem 2009.gada 16.novembra deleģēšanas līgumā Nr.D-2009/281

Daugavpilī

2013. gada 25. jūnijā

**Daugavpils pilsētas dome**, reģ.Nr. 90000077325, juridiskā adrese: K.Valdemāra ielā 1, Daugavpilī, turpmāk saukts "Pilnvardevējs", Domes priekšsēdētājas Ž.Kulakovas personā, kura rīkojas saskaņā ar Daugavpils pilsētas domes 2013.gada 11.jūnija lēmumu Nr.231, no vienas puses, un

**sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens"**, vienotais reģistrācijas Nr.41503002432, juridiskā adrese: Ūdensvada ielā 3, Daugavpilī, tās valdes locekļa S.Selicka personā, kurš tiesīgs pārstāvēt kapitālsabiedrību atsevišķi, turpmāk saukts "Izpildītājs", no otras puses, turpmāk tekstā abi kopā vai katrs atsevišķi turpmāk saukti "Puses",

**pamatojoties uz** Valsts pārvaldes iekārtas likuma 40. panta pirmo un otro daļu, 41.panta pirmo daļu, 46.pantu, 88.panta pirmās daļas 3. un 5.punktu, likuma "Par pašvaldībām" 7.panta otro daļu, 15.panta pirmās daļas 1.punktu, 21.panta pirmās daļas 23.punktu, Daugavpils pilsētas domes 2013.gada 11.jūnija lēmumu Nr.231 „Par grozījumiem Daugavpils pilsētas domes 2009.gada 12.novembra lēmumā Nr.751”,

**ņemot vērā**, ka Daugavpils pilsētas pašvaldība ir izveidojusi sabiedrību ar ierobežotu atbildību „Daugavpils ūdens” ar mērķi nodrošināt ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas pakalpojumu organizēšanu,

**ievērojot**, ka pašvaldībai ar likumu piešķirtas tiesības un ir pienākums patstāvīgi veikt savas autonomās funkcijas, organizēt noteikto autonomo funkciju izpildi, lemt par kārtību, kādā izpildāmas autonomās funkcijas un atbildēt par to, autonomo funkciju pildīšanai pašvaldība veido kapitālsabiedrības un ar saviem līdzekļiem piedalās tajās, kā arī deleģē atsevišķus valsts pārvaldes uzdevumus, kuru izpilde ietilpst pašvaldības kompetencē,

**nodrošinot** pašvaldības autonomās funkcijas izpildi, sniedzot augsti kvalitatīvu un savlaicīgu pakalpojumu saņemšanu, sniegto pakalpojumu pastāvīgu pilnveidošanu un uzlabošanu, piesaistot Eiropas Savienības finanšu instrumentus un valsts finansējumu un to, ka mērķa sasniegšanai nepieciešams skaidri definēt deleģēto uzdevumu izpildē iesaistīto pušu tiesības un pienākumus, noslēdz šādu vienošanos:

1. Aizstāt līguma 7.1.punktā vārdus un ciparus „līdz 2013.gada 1.jūlijam” ar vārdiem un cipariem „līdz 2013.gada 31.decembrim”.
2. Izteikt līguma 2.2. punktu šādā redakcijā „Līgumā paredzēto uzdevumu uzraudzību un izpildes kvalitātes novērtējumu veic Daugavpils pilsētas domes izpilddirektors un Kapitālsabiedrību uzraudzības nodaļa savas kompetences ietvaros”.
3. Vienošanās stājas spēkā tā parakstīšanas brīdī un ir 2009.gada 16.novembra deleģēšanas līguma Nr.D-2009/281 neatņemama sastāvdaļa.
4. Pārējie līguma noteikumi paliek negrozīti.
5. Vienošanas ir sastādīta divos eksemplāros uz 2 (divām) lapām ar rīcības plānu laika posmā no 2013.gada 1.janvāra līdz 2013.gada 31.decembrim uz 9 (deviņām) lapām

pielikumā, pa vienam eksemplāram katrai Pusei. Katram eksemplāram ir vienāds juridiskais spēks.

Pielikumā: 1. Rīcības plāns laika posmā no 2013.gada 1.janvāra līdz 2013.gada 31.decembrim uz 9 lapām;

**Pilnvardevējs:**

Daugavpils pilsētas dome, reģ.Nr.90000077325  
Juridiskā adrese: K.Valdemāra ielā 1, Daugavpilī

**Izpildītājs:**

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Daugavpils ūdens”  
Reģ.Nr.41503002432, juridiskā adrese: Ūdensvada ielā 3, Daugavpilī

**Pilnvardevēja vārdā**

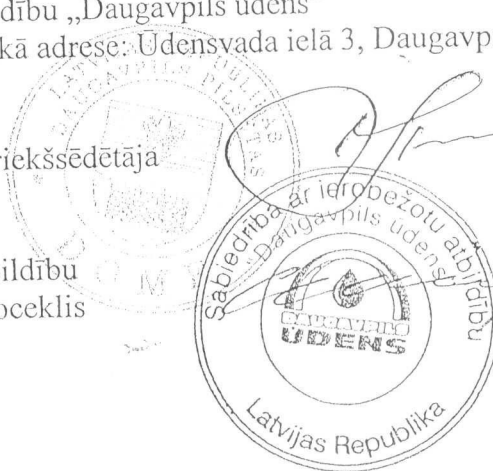
Daugavpils pilsētas domes priekšsēdētāja

  
Ž.Kulakova

**Izpildītāja vārdā**

Sabiedrības ar ierobežotu atbildību  
„Daugavpils ūdens” valdes loceklis

  
S.Selickis



## Rīcības plāns 2013.gadam

**Sabiedrības ar ierobežotu attiecību „Daugavpils ūdens” sasniedzamie mērķi:**

- nodrošināti pieejami, savlaicīgi un kvalitatīvi ūdensapgādes, kanalizācijas un notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas pakalpojumus Daugavpils pilsētā, pamatojoties uz Daugavpils reģionālā sabiedrisko pakalpojumu Regulatora izsniegto licenci Nr.41/90-041, kā arī atbilstoši esošajiem Latvijas un Eiropas standartiem un prasībām ūdensapgādes sfērā;
- nodrošināta sniegto pakalpojumu pastāvīga pilnveidošana un uzlabošana, piesaistot Eiropas Savienības (ES) finanšu instrumentus un valsts finansējumu;
- nodrošināta komunikācija ar sabiedrību, atgriezeniskā saite;
- nodrošināta nepārtraukta personāla attīstība.

N.p.k.	Uzdevums	Veicamie pasākumi	Sasniedzamie rādītāji	Izpildes termiņš	Atbildīgais (amats)
<b>1.</b>	<b>Pamatdarbības jomā</b>				
1.1.	Nodrošināt nepārtrauktus ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus Daugavpils pilsētā	Veikt 4 ūdensgūtnu ekspluatācijas un novērošanas urbumu kvalitātes monitoringu;  Organizēt un uzraudzīt ūdens attīrīšanas iekārtu, otrās pacēluma stacijas, 18 ūdens spiediena paaugstināšanas staciju un ūdensvada sadales tīklu nepārtrauktu darbu.	Atskaites „SIA „Daugavpils ūdens” procesu efektivitātes analīze” (ATSK.101.R1) 11. radītājs  Iedzīvotāju nodrošinājums ar ūdensapgādes pakalpojumiem $\geq 95\%*$  * Šeit un turpmāk sasniedzamo rādītāju (ATSK.101.R1) normas noteiktas atbilstoši	2013. gads	Ūdensgūtnes un ūdens attīrīšanas iekārtu nodaļas vadītājs  Ūdensvada un kanalizācijas tīklu nodaļas vadītājs

		Avārijas situāciju novēršana un likvidēšana	uzņēmumā apstiprinātās atskaites prasībām (ATSK.101.R1).		
			ATSK.101.R1 10. radītājs Vidējais reakcijas laiks avārijas gadījumā < 2 stundas	2013. gads	
			ATSK.101.R1 10.1 radītājs Vidējais avārijas likvidācijas laiks < 3 stundas 30 minūtes	2013. gads	
		Organizēt un uzraudzīt kanalizācijas attīrīšanas iekārtu tehnoloģisko procesu darbības nepārtrauktību un notekūdeņu attīrīšanu, 31 sūkņu stacijas un kanalizācijas sadales tīklu nepārtrauktu darbu	ATSK.101.R1 15. radītājs Iedzīvotāju nodrošinājums ar kanalizācijas pakalpojumiem →100%	2013. gads	Kanalizācijas attīrīšanas iekārtu nodaļas vadītājs
		Avārijas situāciju novēršana un likvidēšana	ATSK.101.R1 14. radītājs Vidējais cauruļvadu aizdambējuma novēršanas laiks avāriju gadījumā kanalizācijas tīklos < 1 stunda	2013. gads	Ūdensvada un kanalizācijas tīklu nodaļas vadītāja
			ATSK.101.R1 10. radītājs Vidējais reakcijas laiks avārijas gadījumā < 2 stundas	2013. gads	
			ATSK.101.R1 10.1 radītājs Vidējais avārijas likvidācijas	2013. gads	

			laiks < 3 stundas 30 minūtes		
1.2.	Organizēt notekūdeņu savākšanas un novadīšanas pakalpojumus Daugavpils pilsētā	Veikt tīklu un infrastruktūras objektu (sk. punkta 1.1. otro pasākumu) stāvokļa un darbaspējas kontroli un remontu	ATSK.101.R1 10. radītājs Vidējais reakcijas laiks avārijas gadījumā < 2 stundas	2013. gads	Ūdensvada un kanalizācijas tīklu nodaļas vadītāja
			ATSK.101.R1 10.1 radītājs Vidējais avārijas likvidācijas laiks < 3 stundas 30 minūtes	2013. gads	
			ATSK.101.R1 14. radītājs Vidējais cauruļvadu aizdambējuma novēršanas laiks avāriju gadījumā kanalizācijas tīklos < 1 stunda	2013. gads	

1.3.	<p>Apzināt jaunu ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu izbūves nepieciešamību un sastādīt jaunu ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu plānus, kā arī esošo tīklu atjaunošanas un rekonstrukcijas plānus, realizējot ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu rekonstrukciju un paplašināšanu projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” ietvaros līdz 2015. gadam</p>	<p>Veikt 5 475 m ūdensapgādes tīklu rekonstrukciju*</p>	<p>Veikta 5 475 m rekonstrukcija</p>	2013. gads	<p>Tehniskā direktora vietnieks</p> <p>Attīstības nodaļas vadītājs</p>	
		<p>* Līdz projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” pabeigšanai 2015.gadā SIA „Daugavpils ūdens” plāno pieņemt ekspluatācijā 9 km rekonstruēto ūdensapgādes tīklu un 9 km kanalizācijas tīklu, 33.6 km izbūvēto no jauna ūdensapgādes tīklu un 46.7 km kanalizācijas tīklu, kā arī 18 jaunas izbūvētas kanalizācijas ūdeņu pārsūkņēšanas stacijas.</p>	<p>Veikt 45 jaunus ūdensvada pieslēgumus</p>			<p>Realizācijas un kontroles nodaļas vadītājs</p>
			<p>Veikt 45 jaunus kanalizācijas pieslēgumus</p>			
1.4.	<p>Nodrošināt Daugavpils pilsētas pašvaldības saistošo noteikumu ūdensapgādes un kanalizācijas, kā arī notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas jomā izpildes kontroli</p>	<p>Veikt dzeramā ūdens ražošanas un patērēšanas procesu kontroli normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, iekļaujot ūdens kvalitātes kontroli ūdensgūtnēs, tehnoloģiskajos procesos un sadales tīklā</p>	<p>Izmeklēšanas paraugu skaits ūdensapgādes tīklos 130 gab.</p>	2013. gads	<p>Ūdens kvalitātes kontroles laboratorijas vadītāja</p>	
			<p>Izmeklēšanas paraugu skaits ūdensgūtnēs un ūdens attīrīšanas iekārtās tīklos 1282 gab.</p>			
			<p>Izmeklēšanas paraugu skaits ūdens rezervuāros 32 gab.</p>			
		<p>Veikt notekūdeņu savākšanas un attīrīšanas sistēmu kontroli normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā (iekļaujot kontroli par notekūdeņu sastāvu un attīrīšanas procesu efektivitāti)</p>	<p>Izmeklēšanas paraugu skaits ūdensapgādes tīklos 420 gab.</p> <p>Izmeklēšanas paraugu skaits notekūdeņu attīrīšanas iekārtās 240 gab.</p>			

2.	ES finanšu instrumentu un valsts finansējuma piesaiste				
2.1.	ES Kohēzijas fonda (KF) līdzfinansētais projekts „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā”	<p>Veikt projekta tehniski ekonomiskā pamatojuma (TEP) aktualizāciju</p> <p>Pabeigt 2 iepirkuma procedūras ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu rekonstrukcijai un paplašināšanai</p> <p>Kontrolēt 2012. gadā projekta ietvaros noslēgto 3 līgumu ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu rekonstrukcijai un paplašināšanai un 1 inženieruzraudzības līguma realizāciju</p> <p>Noslēgt 6 jaunus līgumus ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu rekonstrukcijai un paplašināšanai projekta ietvaros</p>	<p>Aktualizētais TEP</p> <p>2 pabeigtas iepirkuma procedūras</p> <p>Līgumu izpilde saskaņā ar līgumu nosacījumiem</p> <p>6 noslēgtie līgumi</p>	<p>2013. gads</p> <p>2013. gads</p> <p>2012.-2015. gadi</p> <p>2013. gads</p>	Attīstības nodaļas vadītājs
2.2.	Eiropas reģionālās attīstības fonda (ERAF) un Eiropas kaimiņattiecības un partnerības instrumenta (EKPI) līdzfinansētais projekts „Project on Reduction of the Eutrophication of the Baltic Sea today (PRESTO)”	Sagatavot iepirkuma procedūras dokumentus notekūdeņu dūņu kompostēšanas un pārstrādes iekārtu izveidošanai	Sagatavoti iepirkuma procedūras dokumenti atklātajam konkursam par notekūdeņu dūņu kompostēšanas un apstrādes iekārtu projektēšanu un būvdarbiem saskaņā ar FIDIC iekārtu piegādes un projektēšanas-būvniecības darbu līguma noteikumiem (Dzeltenā grāmata)	2013. gads	Attīstības nodaļas vadītājs

3.	Uzdevumu izpildes efektivitātes rādītāji	Sagatavot atskaiti „SIA „Daugavpils ūdens” procesu efektivitātes analīze” (ATSK.101.R1) par 2012. atbilstoši metodikai “Procesu efektivitātes kritēriju aprēķināšanas kārtība” (MET.102.R3)	Debitoru (fizisko personu) parādu samazinājums 3%  ATSK.101.R1 32. radītājs Tekošās likviditātes koeficients (Apgrozāmo līdzekļu un īstermiņa kreditoru parādu attiecība) $\geq 1$  Izdevumu apjoma palielinājums $\leq 5.5\%$	2013. gads	Attīstības nodaļas vadītājs
4.	Sadarbība ar valsts, pašvaldību un starptautiskajām institūcijām	Organizēt efektīvu sadarbību ar Daugavpils pilsētas domes Komunālās saimniecības nodaļu un būvvaldi, Finanšu ministriju (FM), Latvijas ūdensapgādes un kanalizācijas uzņēmumu asociāciju (LŪKA), Reģionālo vides pārvaldi, Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministriju (VARAM)	Savlaicīgi / normatīvajos aktos noteiktajā termiņā iesniegt pieprasīto informāciju  Piedalīties pasākumos	Patstāvīgi  Pēc nepieciešamības	Valdes loceklis



5.	Darbības atklātība, sabiedrības informēšana				
		Izdot preses relīzes	6 gab.	2013. gads	Reklāmas / komercdarbību pakalpojumu speciāliste
		Publiskot rakstus, paziņojumus un sludinājumus pilsētās un republikas avīzēs	6 raksti 6 paziņojumi	2013. gads	
		Organizēt radījumus radio un TV	2 radio radījumi 4 TV radījumi	2013. gads	
		Izvietot sludinājumus un paziņojumus par aktuāliem notikumiem uzņēmuma interneta mājaslapā ( <a href="http://www.daugavpils.udens.lv">www.daugavpils.udens.lv</a> ) un pilsētas interneta portālos	Savlaicīgi / normatīvajos aktos noteiktajā termiņā informēta sabiedrība par aktualitātēm	Patstāvīgi/ normatīvajos aktos noteiktajā termiņā	
		Izdot uzņēmuma informatīvās lapas „Ūdens info”	10 numuri	2013. gads	
		Nodrošināt SIA „Daugavpils ūdens” objektu, t.sk. muzeja, ūdensgūtņu un NAI apmeklējuma iespējas (skolēniem, studentiem, pasniedzējiem un uzņēmuma viesi)		Pēc pieprasījuma	
		Organizēt un novadīt pasākumu bērniem starptautiskajās ūdens dienas ietvaros	1 pasākums	2013. gads	
		Izdot vadības gada pārskatu par 2012. gadu	Sagatavots pārskats	2013. gads	

6.	<b>Pakalpojuma kvalitātes novērtējums</b>				
		Veikt klientu aptauja	ATSK.101.R1 1. radītājs Uzņēmuma imidža novērtējums →max	2013. gads	Reklāmas / komercdarbību pakalpojumu speciāliste
7.	<b>Iedzīvotāju, juridisku personu uzklauššana, sarakste</b>				
7.1.	Ņemto sūdzību skaits	Pieņemt un apstrādāt iesniegtas rakstiskas sūdzības	Pamatotu sūdzību skaits 0	Patstāvīgi	Lietvedības sekretāre
		Sagatavot atbildes uz iedzīvotāju iesniegumiem	100% atbildēts normatīvajos aktos noteiktajā termiņā	Patstāvīgi	
7.2.	Klātienē, telefoniski uzklaušti klienti, sniegtas konsultācijas, skaidrojumi	Pieņemt un izskatīt iedzīvotāju pieteikumus	ATSK.101.R1 3. radītājs Neapstrādāto pieteikumu skaits 0%	2013. gads	Realizācijas un kontroles nodaļas vadītājs
8.	<b>Personāla kvalifikācijas paaugstināšana</b>				
		Veikt instruktāžu darba aizsardzības jautājumos	Amatam atbilstoša izglītība un kvalifikācija	Reizi 6 mēnešos	Darba aizsardzības inženieris, struktūrvienību vadītāji
		Apmācīt personālu atbilstoši struktūrvienību „Personāla apmācību plāniem” (PLAN.102)	Darbinieka kvalifikācijas un profesionalitātes	Patstāvīgi	Struktūrvienību vadītāji

		2013. gadam, par ko struktūrvienības iesniedz žurnālus par apmācību plānu izpildi gada beigās.	līmeņa paaugstināšana		
		Veikt darbinieku atestācijuaskaņā ar procedūru "Personāla vadīšana" (PR.6.107). Atestācijas laikā tiek pārbaudītas sekojošas darbinieku kategorijas: vadītāji, speciālisti, izpildītāji. 2013.gadā paredzēta izpildītāju atestācija.	100%	Reizi 3 gados	Tehniskais direktors, personāla inspektors, struktūrvienību vadītāji

Sabiedrības ar ierobežotu atbildību  
„Daugavpils ūdens”valdes loceklis



S.Selickis

Daugavpils pilsētas domes  
priekšsēdētāja



Z.Kulakova

Attīstības nodaļas ekonomists  
Edgars Račko, tālr. 65447819

**Deleģēšanas līgums  
par ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu organizēšanu,  
notekūdeņu savākšanu, novadīšanu un attīrīšanu**

Daugavpilī

2009.gada 16.novembrī

**Daugavpils pilsētas dome**, reģ.Nr. 90000077325, juridiskā adrese: K.Valdemāra ielā 1, Daugavpilī, turpmāk saukts "Pilnvardevējs", Domes priekšsēdētāja J.Lāčplēša personā, kurš rīkojas saskaņā ar Daugavpils pilsētas domes 2009.gada 12.novembra lēmumu Nr.751, no vienas puses, un

**Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens"**, reģ.Nr.41503002432, juridiskā adrese: Ūdensvada ielā 3, Daugavpilī, tās valdes locekļa S.Selicka personā, kas darbojas, pamatojoties uz Statūtiem, turpmāk saukts "Izpildītājs", no otras puses, turpmāk tekstā abi kopā vai katrs atsevišķi turpmāk saukti "Puses",

**pamatojoties uz** likuma "Par pašvaldībām" 7.panta otro daļu, 15.panta pirmās daļas 1.punktu, Valsts pārvaldes iekārtas likuma 40.panta 2.daļu, 41.pantu, 46.pantu, Daugavpils pilsētas domes 2009.gada 12.novembra lēmumu Nr.751 "Par deleģēšanas līguma pagarināšanu ar sabiedrību ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens" par ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu organizēšanu, notekūdeņu savākšanu, novadīšanu un attīrīšanu Daugavpils pilsētā",

**ņemot vērā, ka** Daugavpils pilsētas pašvaldība ir izveidojusi sabiedrību ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens" ar mērķi nodrošināt ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanu, novadīšanu un attīrīšanu pakalpojumu organizēšanu,

**ievērojot**, ka pašvaldībai ar likumu piešķirtas tiesības un ir pienākums patstāvīgi veikt savas autonomās funkcijas, organizēt noteikto autonomo funkciju izpildi, lemt par kārtību, kādā izpildāmas autonomās funkcijas un atbildēt par to, autonomo funkciju pildīšanai pašvaldība veidot kapitālsabiedrības un ar saviem līdzekļiem piedalīties tajās, kā arī deleģēt atsevišķus valsts pārvaldes uzdevumus, kuru izpilde ietilpst pašvaldības kompetencē,

**nodrošinot** savas autonomās funkciju izpildi, sniedzot augsti kvalitatīvu un savlaicīgu pakalpojumu saņemšanu, sniegto pakalpojumu pastāvīgu pilnveidošanu un uzlabošanu, piesaistot Eiropas Savienības finanšu instrumentus un valsts finansējumu un to, ka mērķa sasniegšanai nepieciešams skaidri definēt deleģēto uzdevumu izpildē iesaistīto pušu tiesības un pienākumus, tiek noslēgts Līgums par sekojošo:

## 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1.1. Pilnvardevējs uzdod, bet Izpildītājs apņemas izpildīt likuma "Par pašvaldībām" 15.panta pirmās daļas 1.punktā noteikto pašvaldības autonomo funkciju - organizēt iedzīvotājiem komunālos pakalpojumus – ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas jomā ietilpstošos **uzdevumus**:

1.1.1. organizēt ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus Daugavpils pilsētā;

1.1.2. organizēt notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas pakalpojumus Daugavpils pilsētā;

1.1.3. uzdevuma izpildei veikt Eiropas Savienības finanšu instrumentu un valsts finansējuma piesaisti, piedalīties Eiropas Savienības fondu projektos, koordinēt un uzraudzīt projektu realizāciju savas kompetences ietvaros;

1.1.4. nodrošinot uzdevuma izpildi, apzināt jaunu ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu izbūves nepieciešamību, sastādīt jaunu ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu plānus, esošo tīklu atjaunošanas, rekonstrukcijas plānus;

1.1.5. izstrādāt ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas ilgtermiņa un īstermiņa programmas un iesniegt tās apstiprināšanai domē;

1.1.6. nodrošināt Daugavpils pilsētas pašvaldības saistošo noteikumu ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas jomā izpildes kontroli;

1.1.7. sekot izmaiņām normatīvajos aktos, atbilstoši tām veikt nepieciešamos pasākumus savas kompetences ietvaros;

1.1.8. atbildēt uz juridisko un fizisko personu vēstulēm (iesniegumiem, sūdzībām un priekšlikumiem) ūdensapgādes, kanalizācijas un notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas jautājumos;

1.1.9. sadarboties ar valsts un pašvaldības institūcijām atbilstoši savai kompetencei.

- 1.2. Līgumā paredzēto uzdevumu izpildes apjoms un noteiktu uzdevumu izpildes termiņi tiek noteikti saskaņā ar **rīcības plānu**, kas tiek sastādīts ilgtermiņā un precizēts ik gadu.
- 1.3. Pilnvardevējs nodrošina Līgumā paredzēto uzdevumu uzraudzību un Līguma izpildes kvalitātes novērtējumu.
- 1.4. Uzdevumi nodoti pašvaldības kompetencē ar šādiem ārējiem normatīvajiem aktiem:
- 1.4.1. likuma "Par pašvaldībām" 7.panta otro daļu;
- 1.4.2. likuma "Par pašvaldībām" 14.panta pirmās daļas 1.punktu;
- 1.4.3. likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 1.punktu.

## 2. LĪGUMA IZPILDES UZRAUDZĪBA, PADOTĪBAS FORMA UN SATURS

- 2.1. Līguma izpildes sakarā Izpildītājs ir tieši pakļauts Daugavpils pilsētas domei. Līguma izpildes laikā Izpildītājam ir obligāti Pilnvardevēja rīkojumi un norādījumi.
- 2.2. Līguma izpildes uzraudzību ikdienā, Līgumā paredzēto uzdevumu uzraudzību un izpildes kvalitātes novērtējumu veic Daugavpils pilsētas **domes izpilddirektors**.
- 2.3. Sūdzības Līguma izpildes sakarā no privātpersonām apstrīdēšanas kārtībā izskata Daugavpils pilsētas **domes izpilddirektors**.
- 2.4. Līguma izpildei plānotās konkrētās darbības tiek rakstiski noteiktas **rīcības plānā**.
- 2.5. Izpildītājs iesniedz Pilnvardevējam pilnu informāciju par deleģētā uzdevuma izpildi, kā arī ir tiesīgs iesniegt priekšlikumus Pilnvardevējam, lai uzlabotu vai papildinātu deleģētā uzdevuma izpildes kvalitāti.
- 2.6. Izpildītājs iesniedz Daugavpils pilsētas **domes izpilddirektoram ceturkšņa atskaites** par līguma izpildi un līguma izpildei nepieciešamā finansiālā nodrošinājuma (ja tāds tiek piešķirts) izlietojumu.
- 2.7. Reizi gadā **līdz 1.maijam** Izpildītājs iesniedz Pilnvardevējam rakstveida **gada pārskatu** par uzdevumu izpildi, **detalizētu informāciju par pašvaldības piešķirtā finansējuma izlietojumu** un uzdevuma izpildes darbībām. Pēc Pilnvardevēja pieprasījuma detalizēta informācija par pašvaldības piešķirtā finansējuma izlietojumu var tikt pieprasīta arī papildus.
- 2.8. Līgumā paredzēto uzdevumu **izpildes kvalitāti pārbauda** Daugavpils pilsētas domes **izpilddirektors**.
- 2.9. Puses, veicot normatīvajos aktos un šajā līgumā noteiktos uzdevumus, savā starpā apmainās ar informāciju.
- 2.10. Pusēm ir pienākums normatīvajos aktos vai šajā līgumā noteiktajā kārtībā informēt otru Pusi par lēmumiem un citiem dokumentiem, par kuriem informācija nepieciešama uzdevumu veikšanai.

## 3. UZDEVUMU IZPILDES KVALITĀTES NOVĒRTĒJUMA KRITĒRIJI

- 3.1. Uzdevumu izpildes kvalitāti Pašvaldība novērtē pēc šādiem kritērijiem:
- 3.1.1. uzdevumu izpildes efektivitāte, īstenojot valsts pārvaldes uzdevumu;
- 3.1.2. kapitālsabiedrības darbības reputācija, darbības atklātība, sabiedrības informēšana par darbību;
- 3.1.3. Eiropas Savienības finanšu instrumentu un valsts finansējuma piesaiste;
- 3.1.4. iedzīvotāju un juridisko personu uzklauššana, savlaicīga atbilžu sniegšana uz lūgumiem, sūdzībām, priekšlikumiem vai jautājumiem, taisnīgu procedūru īstenošana saprātīgā laikā;
- 3.1.5. pamatotu vai nepamatotu sūdzību skaits;
- 3.1.6. izstrādātie un realizētie sadarbības projekti un inovācijas projekti;
- 3.1.7. sadarbība ar valsts, pašvaldību un starptautiskajām institūcijām;
- 3.1.8. kapitālsabiedrībā ieviesto kvalitātes vadības sistēmu, t.sk., "Ūdens iepguve un apgāde. Notekūdeņu savākšana un attīrīšana" novērtējumi, personāla kvalifikācija;
- 3.1.9. problēmu apzināšana ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas pakalpojumu organizēšanas jomā, to operatīva novēršana;
- 3.1.10. ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu attīstības plānu sastādīšana un realizācija;
- 3.1.11. projektu realizācijas efektivitāte u.c.
- Pašvaldība ir tiesīga novērtēt Uzdevumu izpildes kvalitāti arī pēc citiem kritērijiem, kuri nav minēti, bet kuri atbilst labas pārvaldības principam.

## 4. IZPILDĪTĀJA KOMPETENCE UN ATBILDĪBA

- 4.1. Izpildītājam ir tiesības:
- 4.1.1. saņemt no pašvaldības vai vaists institūcijām uzdevumu izpildei nepieciešamo informāciju;

4.1.2. veikt nepieciešamās darbības sabiedrības, valsts vai pašvaldības interesēs, kas tieši vai netieši nodrošina līgumā noteikto funkciju izpildi;

4.1.3. iegādāties uzdevumu veikšanai nepieciešamos pakalpojumus vai mantu, Līguma izpildes nodrošināšanai slēgt saimnieciskus un sadarbības līgumus;

4.2. Izpildītājs nodrošina pienācīgu un savlaicīgu Uzdevumu izpildi. Uzdevumu izpildē Izpildītājs ievēro labas pārvaldības un citus valsts pārvaldes principus, ievēro normatīvo aktu prasības un pašvaldības noteikto kārtību, sadarbojas ar pašvaldību, tās iestādēm un struktūrvienībām, biedrībām, nodibinājumiem un kapitālsabiedrībām.

4.3. Jautājumos, kas saistīti ar Izpildītājam deleģēto Uzdevumu izpildi un kurus Izpildītājs ir tiesīgs izlemt patstāvīgi, tas rīkojas kā krietns un rūpīgs saimnieks.

4.4. Ja Izpildītājs nevar nodrošināt pienācīgu un savlaicīgu Uzdevumu izpildi atbilstoši Līguma noteikumiem, Izpildītājs nekavējoties, bet ne vēlāk kā 7 (septiņu) dienu laikā, par to rakstveidā informē Pilnvardevēju.

4.5. Izpildītājs apņemas izpildīt uzdevumu saskaņā ar Līguma priekšmetu kvalitatīvi un savlaicīgi, saskaņā ar prasībām, kas noteiktas Līgumā un/vai normatīvajos aktos, nodrošinot darbībai nepieciešamo atļauju un licenču saņemšanu, personāla kvalifikāciju un tml.

4.6. Izpildītājs atbild par darba drošības, ugunsdrošības, apkārtējās vides aizsardzības un citu normatīvo aktu ievērošanu, kas regulē Izpildītāja darbību.

4.7. Par Līgumā noteikto Izpildītāja pienākumu neizpildi vai to nekvalitatīvu izpildi atbildīgs Izpildītājs, atlīdzinot Pilnvardevējam visus zaudējumus un izdevumus, kas Pilnvardevējam radušies Izpildītāja prettiesiskas darbības vai bezdarbības, kā arī neizpildīta vai nepienācīgi izpildīta uzdevuma rezultātā.

## 5. PILNVARDEVĒJA TIESĪBAS, PIENĀKUMI UN ATBILDĪBA

5.1. Pilnvardevējs kontrolē Līguma izpildi un novērtē Līguma izpildes kvalitāti.

5.2. Konstatējot Līguma nepienācīgu izpildi vai neatbilstību tā izpildes noteiktajiem kvalitātes kritērijiem, Pilnvardevējs ne vēlāk kā 10 (desmit) darba dienu laikā no konstatācijas brīža, rakstiski informē Izpildītāju, iesniedzot **pretenziju**. Izpildītājs 10 (desmit) darba dienu laikā **sniedz paskaidrojumus** uz attiecīgajām pretenzijām.

5.3. Pilnvardevējs ir tiesīgs rakstveidā uzdot Izpildītājam veikt nepieciešamās darbības līgumā veicamo darbību uzlabošanai un no Izpildītāja saņemt apstiprinošu atskaiti par veiktajiem konkrētajiem uzlabojumiem.

5.4. Pilnvardevējs sekmē veicamo uzdevumu izpildei nepieciešamo saskaņojumu un atļauju saņemšanu Izpildītājam.

5.5. Pašvaldība atbild par tās funkciju, kurās ietilpst uzdevumi, izpildi kopumā.

## 6. FINANŠU UN CITU RESURSU PIEŠĶIRŠANAS NOTEIKUMI UN NORĒĶINU KĀRTĪBA

6.1. Finansējumu Uzdevumu izpildei veido:

6.1.1. ienākumi no Izpildītāja komercdarbības;

6.1.2. pašvaldības budžeta finansējums, kas tiek piešķirts gadījumā, ja Izpildītājam, pildot uzdevumu, ir nepieciešams veikt pasākumus sakarā ar Eiropas Savienības finanšu instrumentu vai valsts finansējuma piesaisti vai pašvaldības līdzfinansēto projektu realizāciju;

6.1.3. Eiropas Savienības struktūrfondu u.c. institūciju finansējums, kas piešķirts izstrādāto vides aizsardzības pasākumu vai citu projektu īstenošanai.

6.2. Pakalpojumus, veicot valsts pārvaldes uzdevumus, Izpildītājs sniedz saimnieciskās darbības veidā par atlīdzību, kuru Izpildītājs izmanto savas darbības nodrošināšanai un attiecīgā valsts pārvaldes uzdevuma veikšanai, ja normatīvajos aktos nodokļu un nodevu jomā nav noteikts citādi.

6.3. Lai saņemtu pašvaldības budžeta finansējumu, Izpildītājs savlaicīgi sagatavo un iesniedz uzdevumu izpildei nepieciešamo finanšu līdzekļu pieprasījumu nākamā gada pašvaldības budžetam domes noteiktajā kārtībā.

6.4. Piešķirot pašvaldības budžeta līdzekļus uzdevumu izpildei, domes lēmumā tiek papildus norādīta pašvaldības amatpersona, kas veic piešķirto līdzekļu izmantošanas kontroli.

6.5. Izpildītājs, pildot līgumā noteiktos uzdevumus, patstāvīgi rīkojas ar saņemtajiem finanšu līdzekļiem, nodrošinot to racionālu un lietderīgu izmantošanu tiem paredzētiem mērķiem.

## 7. LĪGUMA SPĒKĀ STĀŠANĀS, DARBĪBAS TERMIŅŠ UN IZBEIGŠANĀS

- 7.1. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas brīdi un darbojas līdz 2013.gada 1.jūlijam.
- 7.2. Līgums izbeidzas, izbeidzoties termiņam, uz kādu tas noslēgts.
- 7.3. Pilnvardevējs var līgumu uzteikt nekavējoties, rakstiski brīdinot par to Izpildītāju 1 (vienu) mēnesi iepriekš, ja konstatē, ka:
- 7.3.1. Izpildītājs rupji pārkāpis normatīvos aktus vai līguma noteikumus;
  - 7.3.2. pastāv citi svarīgi iemesli, kas neļauj turpināt līguma attiecības.
- 7.4. Līgumu uzsaka, ja vairs nepastāv tā noslēgšanas pamatnoteikumi vai speciālie deleģēšanas nosacījumi privātpersonai.
- 7.5. Līguma izbeigšanās gadījumā Puses nodrošina valsts pārvaldes uzdevuma izpildes nepārtrauktību.

## 8. ZAUDĒJUMU ATLĪDZINĀŠANA

- 8.1. Mantiskos zaudējumus un personisko kaitējumu, kas nodarīts trešajai personai, atlīdzina no pašvaldības budžeta.
- 8.2. Izpildītājs regresa kārtībā atlīdzina Pilnvardevējam visus zaudējumus, ja:
- 8.1.1. zaudējumi radušies Izpildītāja prettiesiskas darbības vai bezdarbības rezultātā;
  - 8.1.2. Izpildītājs neizpilda vai pienācīgi nepilda deleģētos uzdevumus.

## 9. STRĪDU ATRISINĀŠANA

- 9.1. Visus strīdus un domstarpības, kas rodas Līguma izpildes laikā, kā arī sakarā ar Līguma izbeigšanu, Puses risina savstarpējo sarunu ceļā. Strīdi un domstarpības, par kurām nav panākta vienošanās sarunu ceļā, tiek izskatīti normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 9.2. Kādam no Līguma noteikumiem zaudējot spēku normatīvo aktu izmaiņu gadījumā, Līgums nezaudē spēku tā pārējos noteikumos. Šādā gadījumā Pusēm ir pienākums piemērot Līgumu atbilstoši spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

## 10. CITI NOTEIKUMI

- 10.1. Katra Puse apņemas neveikt nekādas darbības, kuras tieši vai netieši var radīt zaudējumus otras Puses prestižam un interesēm.
- 10.2. Līgums ir sastādīts divos eksemplāros, pa vienam katrai Pusei, katram no tiem ir vienāds juridiskais spēks.
- 10.5. Pilnvardevējs un Izpildītājs piekrīt visiem šā Līguma noteikumiem un apstiprina, to parakstot.

## PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

### Pilnvardevējs:

Daugavpils pilsētas dome, reģ.Nr.90000077325  
K.Valdemāra ielā 1, Daugavpilī  
AS „SEB banka”, konta Nr.LV10UNLA0005011130526

### Izpildītājs:

Pašvaldības sabiedrība ar ierobežotu atbildību  
“Daugavpils ūdens”,  
reģ. Nr.41503002432, Ūdensvada ielā 3, Daugavpilī  
A/S SEB banka, konta Nr.LV26UNLA0005000609327

### Pilnvardevēja vārdā

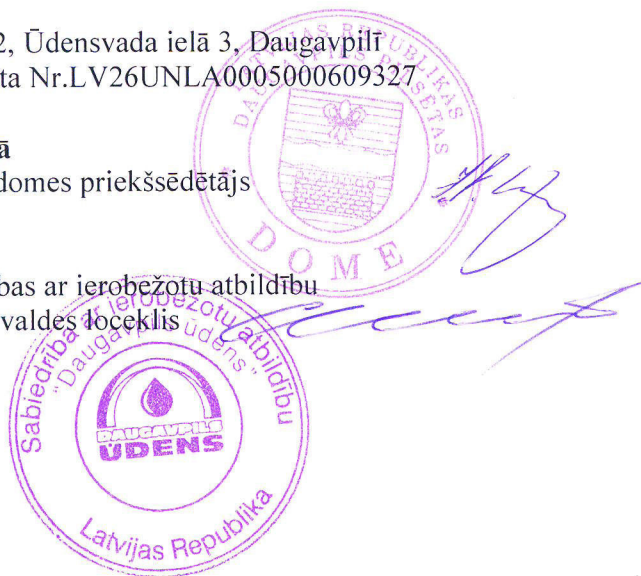
Daugavpils pilsētas domes priekšsēdētājs

J.Lāčplēsis

### Izpildītāja vārdā

Pašvaldības sabiedrības ar ierobežotu atbildību  
“Daugavpils ūdens” valdes loceklis

S.Selickis



## Rīcības plāns uz laika posmu no 2009.gada līdz 2013.gadam

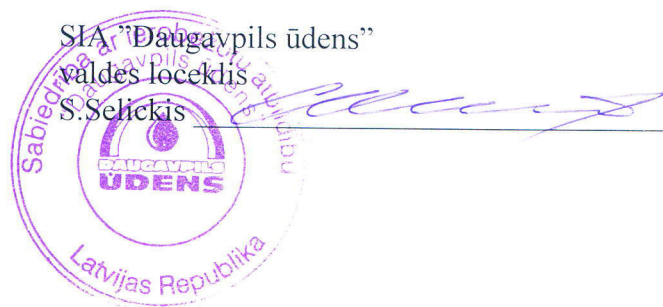
### Deleģēšanas līgumam par ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu organizēšanu, notekūdeņu savākšanu, novadīšanu un attīrīšanu

Nr.	Uzdevums	Pasākumi	Izpildīšanas termiņš	Atbildīgais
1.	Organizēt ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus Daugavpils pilsētā	Stratēģiskā un tīklu attīstības plāna īstenošana izmantojot ES, valsts, iedzīvotāju, pašvaldības un citu programmu līdzekļus	Visu laika periodu	SIA „Daugavpils ūdens”
2.	Organizēt notekūdeņu savākšanu, novadīšanu un attīrīšanu Daugavpils pilsētā	Stratēģiskā un tīklu attīstības plāna īstenošana izmantojot ES, valsts, iedzīvotāju, pašvaldības un citu programmu līdzekļus	Visu laika periodu	SIA „Daugavpils ūdens”
3.	Veikt Eiropas Savienības finanšu instrumentu un valsts finansējuma piesaisti, piedalīties ES fondu projektos, koordinēt un uzraudzīt projektu realizāciju savas kompetences ietvaros	2009.gadā izstrādāt un saskaņot ar valsts institūcijām tehniski ekonomisko pamatojumu projektam „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” un savlaicīgi iesniegt projekta pieteikumu.  Līdz 2015.gadam veikt projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” realizāciju.	TEP izstrādāšana līdz 2009.gada beigām  Projekta realizācija līdz 2015.gada beigām	SIA „Daugavpils ūdens”
4.	Apzināt jaunu ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu izbūves nepieciešamību, sastādīt jaunu ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu plānus, esošo tīklu atjaunošanas rekonstrukcijas plānus	Esošo tīklu un infrastruktūras objektu stāvokļa un darbības kontrole, tīklu un infrastruktūras objektu remonta plāna sastādīšana.  Iedzīvotāju pieteikumu izskatīšana un tīklu attīstības plāna aktualizācija	Visu laika periodu	SIA „Daugavpils ūdens”



5.	Izstrādāt ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas ilgtermiņa un īstermiņa programmas un iesniegt tās apstiprināšanai domē	Stratēģiskā (vienu reizi 5 gados) un tīklu attīstības plāna (katru gadu) aktualizācija un īstenošana izmantojot ES, valsts, iedzīvotāju, pašvaldības un citu programmu līdzekļus.	Visu laika periodu	SIA „Daugavpils ūdens”
6.	Nodrošināt Daugavpils pilsētas pašvaldības saistošo noteikumu ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas jomā izpildes kontroli	Kontroles funkciju izpilde atbilstoši spēkā esošiem pilsētas saistošiem noteikumiem ūdensapgādes un kanalizācijas, notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas jomā	Visu laika periodu	SIA „Daugavpils ūdens”
7.	Sekot izmaiņām normatīvajos aktos, atbilstoši tām veikt nepieciešamos pasākumus savas kompetences ietvaros	Normatīvo aktu izsekošanas sistēmas pielietošana (piemēram, ISO 900:2008 standarta ietvaros)	Visu laika periodu	SIA „Daugavpils ūdens”
8.	Atbildēt uz juridisko un fizisko personu vēstulēm (iesniegumiem, sūdzībām un priekšlikumiem) ūdensapgādes, kanalizācijas un notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas jautājumos	Iedzīvotāju vēstuļu (iesniegumu, pieteikumu, sūdzību un priekšlikumu) ūdensapgādes, kanalizācijas un notekūdeņu savākšanas, novadīšanas un attīrīšanas jautājumos pieņemšana, atbilžu termiņu izsekošana	Visu laika periodu	SIA „Daugavpils ūdens”
9.	Sadarboties ar valsts un pašvaldības institūcijām atbilstoši savai kompetencei	Sadarboties ar Daugavpils pilsētas domi un tās institūcijām, LR Vides Ministrijas un LR Veselības ministrijas institūcijām ka arī ar citām valsts, pašvaldību un privātām institūcijām	Visu laika periodu	SIA „Daugavpils ūdens”

Daugavpils pilsētas  
domes priekšsēdētājs  
J.Lāčplēsis





LATVIJAS REPUBLIKA  
DAUGAVPILS PILSĒTAS DOME

Reģ. Nr. 90000077325, K. Valdemāra iela 1, Daugavpils, LV-5401, tālrunis 65404344, 65404346, fakss 65421941  
e-pasts: info@daugavpils.lv www.daugavpils.lv

SĒDES PROTOKOLA IZRAKSTS

Daugavpilī

2009.gada 12.novembrī

Nr.33 11.§

Lēmums Nr.751

**Par deleģēšanas līguma pagarināšanu ar  
sabiedrību ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens"**

Pamatojoties uz Valsts pārvaldes iekārtas likuma 40.panta pirmo un otro daļu, 41.panta pirmo daļu, 45.panta trešo daļu, likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 1.punktu, 21.panta pirmās daļas 23.punktu,

ņemot vērā to, ka sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens", veicot Eiropas Savienības Kohēzijas fonda līdzekļu piesaisti, realizē pašvaldības projektus „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī II kārtā”, Ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu rekonstrukcija, nodrošinot ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu organizēšanu, notekūdeņu savākšanu, novadīšanu un attīrīšanu Daugavpils pilsētā,

ievērojot Daugavpils pilsētas domes 2008.gada 11.septembra lēmumu Nr.769 "Par deleģēšanas līguma noslēgšanu ar sabiedrību ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens" par ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu organizēšanu, notekūdeņu savākšanu, novadīšanu un attīrīšanu Daugavpils pilsētā",

izvērtējot kapitālsabiedrības pieredzi, reputāciju, resursus, personāla kvalifikāciju un citu kritēriju izpildi un noskaidrojot, ka kapitālsabiedrība deleģēto uzdevumu var veikt efektīvāk, atklāti balsojot: PAR – 10 (V.Azarevičs, V.Butāns, R.Eigims, Ž.Kulakova, J.Lāčplēsis, V.Nadeždins, R.Strode, L.Smikova, V.Širjakovs, I.Šķinčs), PRET – nav, ATTURAS – nav,  
**Daugavpils pilsētas dome nolemj:**

1. Pagarināt deleģēšanas līgumu ar sabiedrību ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens" (reģ.Nr.41503002432, Ūdensvada ielā 3, Daugavpilī) uz pašvaldības deputātu pilnvaru laiku.

2. Pilnvarot Daugavpils pilsētas domes priekšsēdētāju J.Lāčplēsi parakstīt deleģēšanas līgumu jaunā redakcijā.

3. Noteikt, ka pēc deleģēšanas līguma spēkā stāšanās sagatavotie un pievienotie līguma pielikumi, kas nav saistīti ar finanšu un citu pašvaldības resursu piešķiršanas nepieciešamību, ir spēkā bez atsevišķa Daugavpils pilsētas domes akcepta.

4. Deleģēšanas līguma izpildes kontroli nodrošina Daugavpils pilsētas domes izpilddirektors.

Pielikumā: Deleģēšanas līguma projekts.

Domes priekšsēdētājs

J.Lāčplēsis

